

**Plegaria para CHENRESIK (Buda de la Compasión)**  
**(Transcripción fonética del tibetano)**

NAMO ARYA LOKE SHORA YA,

CHOK CHUI GYAL WA RAB JAM SHING GI DUL DANG ÑAM PA DE DAG GI  
DRO LA CHAG PE KUN TU CHAG PE ÑING JE GYATSO TA BUR DZAB  
DE LA TRUNG PE YON TEN LHUN DZOK CHENRESIK SHE NAM DRAK PA  
GON PO DAG CHAG KUN GYI TEN OE RIN CHEN RI DRA DE LA DUD  
DRI ME CHU KYE SAR PE U SU SIL SER GANG WE KYIL KHOR TENG  
PE ME DAB TAR NAM PAR DAG PE SHAB ÑI ÑAM PE TSUL SHUK TE  
JIG TEN DAG NA DA WA ÑA DRA KUN TU LHAM MER SEL WA KHYO  
THONG WE MOE LA ÑING GI DUNG SEL KUN NE GAWA GYE PAR DZE  
KHA WE REG PA TA BUR SIL YANG DUD KYI DE NAM LHAK PAR SEK  
THA DAG TSEN MOE CHO LE DE KYANG TROE PA DU ME KYIL KHOR NANG  
SI LE GEL YANG SI PI SUM DU KYE WA TAG TU TON DZE PE  
GYU MA JI SHIN KHYE KYI CHO LA LO DANG DEN NAM NGO TSAR GYUR  
NAM PA KUN GYI JE SU SHUK PA TON TSEN NAM KHAI KYIL KHOR SHIN  
KAL DEN KYE WOE TAG TU TEN PE KYO ME SA SHI ÑI DU GYUR  
JIG TEN YONG GYI TI MUG MUN PA THAR DZE ÑI MA BARWA DANG  
SHE DANG YI SHEG DUNG WA SEL WE RI BONG TSEN MA DZIN PA CHEN  
PUN TRA RI KA RAB TU SHE PE SHEL KYI KYIL KHOR DZE TON CHING  
DRI ME DUNG DANG CHU SHEL TAR KAR TA NA DUG PELANG TSO CHEN  
SAM YE CHO TRIN GYE PE U NA DROL DZE GYU MAI TSE DZO DANG  
DE SHEK GYAK SEY TRO WOI PUNG SOK DRANG ME KHOR GYI U NA JID  
ME DANG CHU LUNG KEL WA NGEN DANG GYAL POE JIK PA LA SOK PA  
SHIN TU ÑAM THAG NE SU LHUNG WE DUG NGEL GYA YI CHE PA KUN  
KHYO KYI O SER DAWA TRUE DRE LU GU GYU KYI ÑER DRANG NE  
LHA YI PEL DANG RAB TU DEN PE DE WA CHOG LA NGON PAR JAR  
DRI SHIM LEN BU CHI WOR CHING PA NAM KHAI O DANG RAB DRE LA  
GYAL WE WANG PO O PÁG ME KU RIK KYI CHO PEN U LA DZE  
CHAG YE CHOG JIN TSE MO LE BAB DU TSI KAR POE THIK PA NI  
MU TIG O CHAK TAG TU LHUNG PE YI DAK KUN GYI DUNG WA JOM  
CHAG YON TA ZUR NGOE LA TEN PE GING BAG YI ONG TSANG ME KU  
TSANG WANG LA SOK DREK DEN DUD PUNG KHYO NI JIG TEN KUN WANG CHUG  
KHOR LO PE MA DA DANG SHU YI CHAG GYA SOK KYI RAB PA WE  
TONG DRAG CHAG DANG CHEN TONG NGA WA CHU CHIG SHEL SANG YANG DAG TON  
LA LAR DUG CHEN LHU YI DE PON SENG GE DRA DANG SHEN DU NI  
DON YO SHAK DANG DRIN NGON LA SOK NAM PA DU MEI CHO TRUL GYED

RE GA GEK JOM TRO GYAL TA DRIN LEK DEN NAG POE TSUL LA SOK  
DRAG SHUL SA SUM GAI PA TON YANG THUK NI TSE LE YO MI NGA  
NAM KHAI LAM GYI JE SU SONG WE JIG TEN GYA CHEN THA MA CHI  
DE TA MOE KYI SEM CHEN DRANG TSUNG KHYO KYI TRUL PA DE ÑE CHIG  
RAB TU TRO YANG BA BUI TSE TSAM YO ÑAM GYI PA MA YIN TE  
CHAR TRIN LE NI CHU CHAR SHIN DU BAB PE TOK PA NGA MA LAK  
NAM PA GAR YANG DRO WE DON DU MI GYUR TSIG NI YONG SU PANG  
RANG RANG LO DANG JE SU THUN PEGAG ME YANG KYI YEN LAG NI  
GYA TSOI DUL DANG DRANG LA DE PE CHO LAM ÑE WAR TON DZE PA  
KHYO SUNG SU YI NA WAR LHUNG YANG KA LA YANG DAG NE PAR GYUR  
DRI SAI GYU MANG DRA DANG THAB PE YI ONG NA CHUNG LHU TA BU  
YI DU THAE KYANG CHAK DEN NAM KYI YUL KYI DOE PA MA LU JOM  
NAM KHA KHYAB PE DRUG DRA JI SHIN ZAB MOR JIN YANG DE YI MOE  
JIK PE TRAK PA DE DAG GI YANG DUG NGEL MING GI LHAG MAR DZE  
KHOR WA PA NAM TAG TU YO WE KYE WA YANG DAG DROL LE DU  
NAM PA KUN DEN SANG THOR DROKG PE CHO KYI KHOR LO NGON DRO WA  
DU SUM TOK PE GYAL WA KUN GYI SUNG YANG NGE PA RAB DZOK PE  
LA ME JOR WE WANG CHUG KHYO NI JIG TEN KUN GYI LA MAR DRAK  
KYE WO GANG DAG RANG DUG ÑI KYANG RE GA TRO WOE WANG GYUR TE  
SOE PAR TSAM MOE KHYO KYI DRO NAM BU DANG DRA WAR TAG GONG NE  
NOÉ GYUR CHA TSAM THUK KYI GONG PA RING MO SHIG NE TANG WE NA  
DAG DRA RANG LA TSE WA DE KYANG KHYO THUK ÑING JEI CHAR MI PHOE  
GA BUR TSEN DEN U SHIR LA SOK CHAB KYI PANG PA TAR SIL WE  
SHI WE SIK TANG NAM YANG MI ZOOM RIK DRUG CHEN RE TSA MOE KYI  
ÑYONG NANG TROE PA CHO KYI YING SU ÑE WAR SHI WE GONG PA NI  
DE WA CHOG GI TAG TU KHYU SHIN YO WA ME LA CHAG TSEL LO /  
CHOK KUN BAR WE ME CHE SEG CHING KHA DANG MIG TSA MAR TRO PE  
SHE ME KHOR KUN NE JIK KYE LA LA SANG SHUN BAR WE TROE  
DRUG TAR CHO PE TSA ÑYEL NE SU DUE TSI CHAR GYI SIL WA DANG  
SHA RU GEY CHE DRANG WE ÑYEN NAM DRO WE REG PE KYOB TU SOL  
TO WARI TSUNG DRIN PA GAG CHING YEN LAG TSA TREN SHIN TU TRA  
LU KHAM THEL WE RAB YOK LHU TSIK THAB LE ME YI TSA TSA BAB  
CHU LUNG DAG KYANG TE PA TSAM KYI KEM GYUR TAG TU NGEL WA DANG  
.TRE PE DUNG WE YI DAK NAM LA SE GOE DUE TSII CHAR PA TSOL  
SE KHAM TSAM GYI DOE LA SE PA TRA MOE DE WA DE YI NI  
CHE PE SOG KYANG YEL WAR DOR GYI LANG DOR GA YANG KAB MI CHE  
YIB DANG KHA DOG MI DUG LA TEN SHIN TU KAL MEN DUE DRO NAM  
ÑYUR DU GE WE DREN PA THOB CHING DE WE TSOR WA TSEL DU SOL

NOR BU BAR WE SHEL ME LA TEN TSANG PEI GYAL POE PAL DE YANG  
MI TAG ÑYAM NE NAR ME NANG RUE PA KANG YANG BAR GYUR SHING  
REG NA DE WE MEL TEN JAM DANG YI ONG KYE TSEL NGOK TSE WE  
LHA BU ÑI KYANG GYUR JE THUNG SHING CHAK KYI TSER NYON THANG LA DRE  
THO WA ÑYI KYANG MI RING DU SU KANG PE NYUN OE DREN DU GYUR  
LANG TSO DI YANG YUE KYI ÑYAM GYUR TON THAI ME TOG JI TA BU  
JOR WA DI YANG DU KYI DOR NGE ÑYEN POE GYEN LA GA ÑYAM SHIN  
DAG GI TSE YANG LOG OE GYU SHIN KE CHIG TSAM SHIG DIR NANG TE  
JIG TEN DI YI PHA ROL SHE JA NGAR DRI NGOE PO THAG SING WE  
MUN TROE TUG POR DAG ÑYI CHIG PU NAM PAR KHYAM GYUR DE YI LE  
JIK RUNG KHOR WAR ÑYON MONG GYU YI ÑYING LA NGON PAR LUE GYUR PA  
DAG CHAG DUG NGEL GYA TSO DI NE THUK JEI CHAG GI DRANG DU SOL  
GANG CHEN RI YI KOR WE SHING DIR THUB PE TEN SOL NE MOE KYI  
CHO JE PHEL CHER TSUL TRIM GOE DREL CHER BU NGO TSA PANG NE NI  
KHYIM PA NAM LA ÑYEN CHING NGOR TA DAM PE MEY PE LE LA JUG  
KYE MA DAM CHO ÑYIME O SER RI WOI DRAG DU NUB LA ÑE  
TOB DANG DEN NAM RANG DOE LHUR LEN PHEN TSUN TSO CHING MA LA TSE  
MEN PA NAM NI TAG TU KHYOL SHING GYI NEI SE KYANG ÑYE PAR KA  
MI SEY ÑYING ME NGANG TSUL DI DRAR PHAK PE TANG ÑYOM DZE LAK NA  
NGON GYI THUK DAM DE YI CHI TSEL BANG NAM SU SHIG KYAB LA TEN  
KHYO KYI TSEN YANG JIN GYI LAB TE GANG THOE JIK PA SHI WA DANG  
SANGYE DRANG ME ÑYEN PE LE DANG KHYO TSEN DZIN TSAM DRE TSUNG SHE  
DRANG SONG DEN PEI TSIG GI TEN SHIN DAG CHAG RE WE SOL DEB NA  
GON PO SHEN DU YEL WE THUK PANG ÑYAM THAG SEM CHEN KYAB TU SOL  
KYE WE THAM CHE KON CHOG SUM PO GUE PE ÑYE WAR TEN PA DANG  
LE DANG DRE BUE NE LA DED PE TAG TU CHO KYI LAM DU JUG  
NA TSOK KHAM DANG KEL WAR TSAM PE SHI TROE CHO TRUL PÁG ME KYI  
SI PA ÑYAM NGAI NE DIR LHUNG WE ÑYEN NAM DE LA JOR TU SOL  
RAB GUE DAG KYANG DE ÑYI CHE PE LO DRO DRI MA ME PA DANG  
SI LA KYO DANG ÑYING JEI SHEN DON KYE WA DU MAR CHO LA TSON  
DUE DE THA DAG PHAM PAR JE PE THU CHEN PHA ROL CHIN THOB TE  
NAM DAG GA DEN CHO KYI TSUL DANG DRO WA DUE RING KYONG GYUR CHIG  
LO DRO MEN YANG KHO WOI YI KYI O TSO GYEN DU CHUR WE THUE  
TOE CHING ME WE TRENG WA RAB DZE U VA KAR PO GOE PA DI  
LOG GAM THOE SAM DREN PA DE YANG DIG PE DRI MA NAM DAG CHING  
DRU DZIN SHING DU GYAL WA CHOG RAB CHENRESIK KYI JE SUNG SHOG // //